

572
1984

ISSN 0132-658X

8

1984 ՀՅԱՆԻ ԽՈՎ



დინდას სოლის



აპრილი

12—კოსმონავტის დღე.
16—23—ოქტომბრის დღე საქართველო
კვირეული.

21—160 წლის წინათ დაიბადა ცნო-
ბილი ქართველი პოეტი, ბაგრატიონის დი-
დი შეგობრი რაფიელ ერისთავი.

22—ვლადიმერ ილიას ძე ლეიხინის
დაბადების დღე.

24—ახალგაზრდობის სოლიდარობის
საერთაშორისო დღე.

მასამართი თანა პურლულია

მაჟვალა მჩევლიზვილი

ღენინი

განაფეხულის შეაგული,
ეს აპრილის თცდაორი
სისარულის სათავეა
და დიდებით მოსაურნი.
ეს აპრილის თცდაორი
ეს აპრილის თცდაორი
ეს აპრილებით ქემობილა,
ეს აპრილებით ქახუალებულის
ჩერენი დიდი მახტალებულა!
დაბადების დღე კრიფტას
იგი მუდაშ დიდ პატარას
დაზრუნავდა მობელიჭით,

ბაშეაფა სიკეთისძენ
გზა დიდებით მოუწილი.
მის ღვაწლასა და ნაამაგარს,
ქეთილ საქმეს, მაღალ აზრებს,—
წევიცებთ, მშესლა ჩემნთაგანი
სწავლით, მრომით დაავასებს.
სისარულით ურთაშე სხეულებს
სიუგარულს რა შეგვინეულებს,
მისი სასე ღროვაში გვიძებს,
ჩენ, ჩატარა დუნინეულებს.

ლეიტონი

საბჭოთა სახელმწიფოს დამაარსებელი და მსოფლიო პროლეტარიატის დიდი ბელადი კლადიმირ ილიას ძე ულიანოვი (ლენინი) დაბადები 1870 წლის 22 აპრილს ქალაქ სიმბირსკში.

მამისი, ილია ნიკოლოზის ძე, მათემატიკისა და ფიზიკის მასწავლებელი იყო. დედა—მარია ალექსანდრეს ასული — ღაისახლის.

ულიანოვის ოჯახში ექვსი ბავშვი იზრდებოდა: ანა, ალექსანდრე, ვლადიმერი, ოლგა, დიმიტრი და მარია.

ბავშვები!

თქვენთვის უდავოდ საინტერესო იქნება, თუ როგორ სწავლობდა და როგორ იქცოდა სკოლასა და სახლში ვალობდა ულიანოვი, როდესაც ის თქვენ ხნისა იყო.

ცხრა წლის ვალოდია მშობლებმა ქალაქ სიმბირსკის კლასიურ გმინაზიაში მიაბარეს განათლების მისაღებად (გიმნაზია ახლანდები სკოლის მაგარი სასწავლებელი გახლდა).

პირველი დღებიდანვე პატარა ვალოდიამ არაჩვეულებრივი ნიჭით და მუჟაიობით გამოიჩინა თავი. კლასიდან კლასში იგი მუდა წარიჩინებით გადაიციოდა.

გიმნაზიის ხელმძღვანელობა მას ყოველწლიურად ასეთი ქების სიგელით აჯილდოებდა.

სასწავლებლიდან დაბრუნდებოდა თუ არა, ვალოდი კაბინეტში შედიოდა, ესალმებოდა მამას და სხაპასხუბით ამცნობდა იმდევ-ვანდელ წარმატებებს. „ლათინური—ხუთი“, „ალგებრა — ხუთი“, „ისტორია — ხუთი“... იყვლებოდა მხოლოდ საგნების დასახელება, ნიშანი მუდამ უცვლები რჩებოდა.

ლენინის ძმა, დიმიტრი, იგონებს:

— ძნელი სათქმელია, რომელი საგანი უჭრო უყვარდა ვალოდიას. ყოველი მათგანის მიმართ განსაუზორებულ მიღეკილებას ამჟაღვნებდა, სწავლობდა არა მარტო ფრიიადი ნიშნის გამო, არამედ თავისგბური სიყვარულით და ყოველმხრივი სრულყოფით. მისი ცოდნა ყოველთვის აღმატებოდა იმას, რახაც სახელმძღვანელო იძლეოდა.



იმ ხანებში გიმნაზიის მოწაფეებს ხშირად ადლევდნენ შინ შესასრულებლად ვრცელოვნებს, და ვალად ორ კერას უნიშვნებდნენ. ვალოდიას თანაკლასელების დიდი უმრავლესობა ბოლო დღეებისათვის ახანგბდა და ვალების შესრულებას, ვალოდია კი პირველი დღიდანვე იქცრდა თადარიგს. უპირველესად გეგმას შეადგინდა, მეტე ჩამოწერდა იმ სახელმძღვანელოთ სიას, რომელითაც აპირებდა ესარგებლა, შემდგა სუფთა უურცლებს შეაზე გადახაზვდა და მარცხნა მხარეს იწყებდა თემის წერას, მარჯვენას კი სუფთად ტოვებდა და იქ ყოველდღიურად შეძენდა შესწორებები და დამატებები. საბოლოოდ, როდესაც დავალებას სრულყოფილად დამუშვევდდა, გარკვეული, ლაპაზი ხელით გადაწერდა „სუფთა რვეულში და დასწავლიდა.

მიუხედავად იმისა, რომ პატარა ვალოდია ცოცხალი და მოძრავი ბავშვი იყო, მისი ამზრდელები მუდამ აღნიშვნებდნენ გავეთილებზე მის სიღინჯეს, ზრდილობას და წესიერებას.

ეს ღირსეული თვისებები ვლადიმერი ილიას ძე ლენინს მთელი ცხოვრების განმავლობაში ამშვენებდა.



აპაკი გელიაზილი

აოგორ 36ახე ღენინი

(ძია ერმილეს ნიაშვილი)

— მაშ თქვენ გინდათ იცოდეთ, როგორ ვნახე პირველად ლენინი? — მიმრთა ძალა ერმილემ გარშემოსცულ ბავშვებს, ყურძნის კალათა ჩიტოდგა და მტევნები ჩამოურიგა. — ახლა გაიქეცით, წყაროდან ერთი ამ დოქით ციფი წყალი მომიტანეთ, მეც ცოტას შევისვებ და გიამბობთ.

გოგიამ დასტაცა ხელი დოქს, მას ციალა ჩააფრინდა, მეც მოვიტან, მაგრამ დავა ძალა ერმილემ გადაწყვიტა:

— გოგია წავიდეს. დანარჩენები კი წამოდით, აი, იქ კაკლის ქვეშ დავსხდეთ.

— უჩემილ არ მოყვეთ აშბავს, — გამოსძახა წყაროსაკენ გაქცევულმა გოგიამ.

— ჰო, კარგი, არ ვუამბობ, არა! — ლიმილით დაადევნა სიტყვა ძალა ერმილემ, ზემდევ კაკლის ძირას ქვაზე ჩამოჯდა, ბავშვები კი მის გარშემო მოკალათლენი.

— საიდან გაიგეთ, რომ ლენინი მინახავს? — ჰეკითხა მოხუცმა ბავშვებს.

— მასწავლებელმა გვითხრა, — უპასუხა ციალამ, — მერე ჩენ გადავწევიტეთ თქვენთან მოსვლა.

მალე გოგიამ მოაჩენინა სველი დოქით წყაროს წყალი. ძალა ერმილემ კუთხით გვერდულად მოიყუდა და ხარბად დალია, ზერუ დოქი განზე მიდგა და დაიწყო:

— ამ ორმოციოდე წლის წინათ, უნ ხარ

ჩემი ბატონი,—ბატონები ახლა აღიან, მაგრამ ასე ვარ ქვეყნებურად მიწევული და ნუ მიწყენთ,—ამ ორმოცუ წლის წინათ შეფის ჯარში ვმსახურობდი და პეტროგრადში ვიყვავ მერე ჩვენებმა ამ დიდებულ ქალაქს დიდი ლენინის პატივსაცემად ლენინგრადი დაარქებს. ხომ კარგი სახელია?

— შესანიშნავი! — ერთხმად უბასუხეს პიონერებმა.

— ჰოდა, პეტროგრადში ვიყვავი ჯარში. გავიხედე და 1917 წლის ოქტომბერვალში მეფე ჩამოაგდეს. მოხდა ეგრეთშოთ დებული ბურუუზისული რევოლუცია და ხელისუფლებას სათავეში სულ მაღლ მემამულებები, თავადები და კაიიტალისტები ჩაუდგნენ. ამ დროს ჯარში ხმ დაირჩს, რუსთში მემიგრაციიდან ბრუნდება მუშათა და გლეხთა პატრიოს ბელადი და სულისამდგმელი ლენინოლენინი მოითხოვს, რომ შეწყდეს ომი, მიწა მიეცის გლეხებს, ქარხნები — მუშებს და ძალაუფლება კი — მუშათა, გლეხთა და ჯარისკაცას საბჭოებსათ.

შეგვატყობინებს, ამა და ამ დღეს, ამა და ამ საათს ფინეთის ვაგზალზე მოვა მატარებელი და დახველეთო. იგრიალა ხალხმა და აბა ჩვენ, ჯარისკაცებს რა გაგვაჩერებდა. ერთი დღით ადრე იქ ვიყვავი, სულ წინა რიგებში, და ვუცდიდი. მოიხედე, გაიჭედა ხალხთ იქაურობა, სულ მუშები და ჯარისკაცები ვართ. მოულონებელად საიდნალაც მოგრიალდა ჯავშნიანი ავტომობილი. ვიფიქრე, ეს ჩვენს შესაშინებლად ან დასარბევად ხომ არ გამოიუყვანიათ მეთქი. თურმებოლშევიებს მოეყვანათ.

— ის ჯავშნოსან ახლა ლენინის მუშებმში დგას, — შენიშნა გოგიამ.

— შენ რა იცი? — გაუკვირდათ ბავშვებს.

— უკრაინა ვნახე დაბატული.

— ჰოდა, ვდგვართ და ვუცდით. ამ დროს შეიქნა ჩიქეთლი, — მოლის, მოლის. გავიხედე და გაიღო რეინიგზის სადგურის კარი, ვლადმირ ილიას ძე ლენინი მუშებმ და ჯარისკაცებმა ხელში აყვანილი გამოიყვანეს. ეს იყო ბელადის უდადესი პატივისცემა მუშების მიერ მგონა, ნამდვილად წამიგრძელდა კისერი, ვეუყურებ, კარგად მინდა დავინახო. გამოიყვანეს და ერთი წუთი არ გასულა, ვხედავ, ლენინი ჯავშნოსანის კოშკ-



— რა გითხრათ მაშინ ძია ლენინმა? — პეტ-
ხა კიალამ.

— გვითხრა, რომ მართალია რესეტში
რევოლუცია მოხდა, მეცნე ჩამოაგდეს, მაგრამ
ძალა უფლებას მემატულები და კაპიტალის-
ტები დაეპატრონენ, რომლებიც ცდილობენ
განვირრონ მტაცებლური ომი. მათ უნდათ,
მუშაობა და გლეხთა შეიღების, უზრული ჯა-
რისება ცეკვის სისხლით მოიპოვონ სიმღილე-
და ქონებათ; მუშებისა და გლეხების დამა-
კი ის არის, რომ ძალაუფლება გამოსტაცონ
ამ ბურჯუაზებს და თავისი ხელისუფლება დაამ-
ყარონო.

აი, გაშინ კი მართლა აგვეხილა ყველას
თვალი, დაცუქეთ ტაში და სულ „ურა“-ს
ძაღლით შევეგებულ დიდი ბელადის ამ სიტყ-
ვებს. ამის შემდეგ არ გასულა დიდი პროდა

ოცდასუთ ოქტომბერის მუშავება და გლობულური მდგრადი მოვლენის მეთაურობით დაამტკიც კანონის მიზნით მულება და ძალაუფლება. მას შემდეგ აგრეთვე მომიტური წელი გავიღა და ჩევნი მშობლიური კომუნისტური პარტია ძლიერავის ინიციატივის მიხედვის კანისუბინიში მშენებლობის საჭრები.

— მია ერძილებ; შეც წოდ ძილე თქომბა-
რის რევოლუციაში მონაწილეობა? — ჰკითხეს
ბავშვებმა.

— როგორ არა, შეიღებო, მხოლოდ მე
მაშინ პეტროგრადში აღარ ვიყავო, ოქტომბე-
რის თვეში ფრონტზე ვიმუშოვბოდი. იქ
რომ მოგვივიდა ამბავი, პეტროგრადში მუ-
შებმა და გლეხებმა ლენინის მეთაურობით
გადატრანსფერი მოახდინეს, ჩენ მაშინვე
ვიცრინეთ ჩენი იფიცირები და გნერლები,
ავტორიტეტ ჯარისკაცა საბჭოები და ლენინს
დეპეშა გაუცემოთ: ფრონტის ჯარიც ჟენ-
თან არის-თქმა. ასე იყო. ჩემი პატარებო, ეს
ამბავი, — დასარულა თხოვთ, რია ერთიანებ.



2020 პირველი

იუკიგაგარინი

თუმცა ბეჭედი გმირი გშევდა,
მას უკედასგან ვაწხვდებდით.
იური რომ იცინოდა,
იცინოდნენ ვარსკვლავებიც.
მეოცნებ გოგო-ბაჟებს
აგვისტოულა ნატერა ერთი—
მან ჩირველმა მოიფინა
მოკაშეაძე ვარსკვლავეთი.
ვიდრე იურ, ასასელა
შშობლიური ჩვენი მიწა.
მერე... მერე ცად ამაღლდა
და ვარსკვლავად გადაიქცა.



მეცნიერებელი

პირველი ოქტომბრულები დღიდან ოქტომბრის რევოლუციის შემსწრე პატარები იყვნენ, ისინი, ვინც მხიარული შეძახილებით და დაფუძნებით ამხნევებდნენ რევოლუციის ჯარისკაცებს, მათს მამებსა და უფროის ძმებს. ამტორმატ მოიხველეს ჩვენს ქვეყნაში ასეთი დღიდან სახელი იქტომბრულობდნენ.

დღეს საბჭოთა სახელმწიფოში 16 მილიონი გოგონა და ბიჭუნა ატარებს ამ საპატიო სახელს და სამკერდე იმშნს, რომელზედაც ოქტომბერი სილუეტით ვალიდია ულიანოვის გამოსახული.

ბავშვებო, ხომ იცით, რაც ევალებათ ოქტომბრულებს?

ისინი შეარს უნდა უმშენებლენენ მოწინავე პიონერებს, მათი ხელშეწყობითა და დაარიგებით სკოლასა თუ სახლში, პიონერულ ბანკებსა და სპორტულ თამაშობებზე უნდა შეითვისონ, როგორ უნდა საშობლოს სიყვარული, მეგობრობა, შრომა და სწავლა, რათა ლირსულად გააგრძელონ მათი უფროი მეგობრების — კომუნისტებისა და კომუნისტების დიდებული საქმე.

ყველი წლის 16—23 აპრილს, მთელ ჩივინს თვალუნებდნელ ქვეყნაში დღიდან სიხარულით აღინიშნება ოქტომბრულთა ერთკუთხიანი დღესასწაული. ეს არის ჩვენი სანაცემი ბავშვების შვიდი ულამაზესი დღე.

გუზავებულის ღიღა

ეს ჩა გიდა მოფრენიღა,
ეს ჩა ცის ჭიატი წნევბა,
მიწა ნათღით მოფრენიღა,
ყველაფერშე თვაღი მიჩება!
ცხრაფვაღა მშის სხივი ფარავს
ყოველ ხეზე ყოველ ფოთოღს,
შესვერია ფერდობს ფარა,
ღეღა უძებს კრაფი თოთო.
თავს ევღება ჩიტი ბუღეს,
ჩა დამაში აუგია!
შიგ მშის ტოღა კვერცხი უღებს,
ჯერ არავის გაუგია!
გამოჩეკავს ოქტოს ფრინველს
და კიკერიკით შესძრავს სივრცეს,
უგალიძებს მამულს პარველს,
გულს სისაჩუღს შემოგვისებეს.
ეს ჩა გიდა მოფრენიღა,
ეს ჩა სახტაუღი ვნახე,
მიწა ნათღით მოფრენიღა
და უღურჯეს თვაღებს ახედს!..

მხატვარი ირინა რაჭაძე

ალექსანდრე თაბათაძე

თესვა

იქ—ერთი,
აქ—ორი
გუგუნებს ტაქტონი,
ღლე არის მესამე,—
ხნავენ და თესავენ.
საღ—ხორბაღს თესავენ,
საღ—ქერს და შერიასა...
ღაღება აპრიღი
და, შენი კვნესამე,
ჯეჯიღი სამოღ
ღაიწყებს შრიასა.



ՀՅՈՒԹՎՈՒՄ?

ლოდარ ჭავანები

ଦୟାକୁ ଶ୍ରୀରାମ ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣଙ୍କରେ,
ଲଭିନ୍ତାତି ଶ୍ରୀପୂର୍ଣ୍ଣଙ୍କ,
ନାହିଁରୁଦ୍ଧ ପ୍ରେସ୍ କେବଳ ଏହି କ୍ଷେତ୍ରରେ,
ମହିମା ଅପ୍ରେସ୍ରଙ୍ଗିବ.
— ହା ଯାଇଲା?
— ଚିନ୍ତିନା!

ନେବେ ସ୍ଵେଚ୍ଛା ଟିକନା,
ସୁର୍ଯ୍ୟର୍ଥ ଦା ପାତ୍ରାଶ୍ରିନନ୍ଦ,
ଦାନିକା ଧେନୁମ,
ମରାନିର୍ଦ୍ଦା ତ୍ଵାରି.
— ହା ଗୁଣଫୋରା?
— ମେହାରି!

ნიგა ქეთოს პირზე იაქებს,
წამოიწყებს ტიტინს,
მერმე მის ძირის დაბარევობს,
ვისთანაც კი მიღის.
— ჩა ყოფილა?
— უღიღი!

ସମ୍ବନ୍ଧ ମାତ୍ରକିରିଯା ଦେଖିଲୁଣ,—
ଦାର୍ଢିମ କ୍ଷେତ୍ରାନ୍ତ ଶ୍ଵପନାର;
ମିଶ୍ରମିତ, ବନ୍ଦାଶ୍ଵର, କାଳାତମି
ଶ୍ଵର ଶ୍ଵରି ପାରି ଗ୍ରୂହା.
— ଏ ପରମାଦା?
— ମଧ୍ୟକାଶା!

ცერიდენა ღომენტის
ჩვეული აქვს თორმეტი.
თვითონ თუ ღი ღაიტყა,
უსახსოვჩა პერლს ათი.

კაბას ათი ვაშლი ჰერონდა,
ერთი ვაშლი მისეცა ჩოგამს,
მშოღლე ერთი ამყოფინა,
ისე ჩოგორც უწინ.

- რა ყოფილა?
- ძუნწი!

დღეს ბერიამ შვილიშვილის
მოუტანა ათი ბათა.
ქვთომ შვილი აირჩია
და დამახად დაკეცა.
— რა ყოფილა?
— თავისება!



ლამაზ
სიმღერებს გიმღერებ

მზეო, ამოლი, ამოლი,
მიწას მოპტინე ნათელი,
ვიქნები უფრო მაღალი,
ვიქნები უფრო ჯანმრთე

აგიზებიზე ჩემს გულში
ნაუქრობელი სანთელი,—
ლამაზ სიმღერებს გიმღერებ
ერთი პატარა ქართველი.

ჩემი
სოფელი

ମିଳିବା ପ୍ରତିକାଳୀନ ବ୍ୟସରେ ଜୀବି,
ମିଳିବା ପ୍ରତିକାଳୀନ ବ୍ୟସରେ,
ମିଳିବା ସାହୁରାତ୍ମକାଲୀନ
କ୍ଷେତ୍ର କ୍ଷେତ୍ରରେ, ନିର୍ମିତ
ମନ୍ଦିରରେ ଅର୍ଚନା ରାତର୍ଧରେ
ହାତାଶ୍ଵରପୂର୍ଣ୍ଣ କ୍ଷେତ୍ରରେ,
ରାତର୍ଧରେ ପିଲାକ ଉତ୍ସବରେ—
ଏହିରେଇଲା ବ୍ୟକ୍ତି...
ଅବଳେ ଉଦ୍‌ଘାଟନ ଦାଳିକ,
ଶାଶ୍ଵତାଶ୍ଵରା ଆଶା,
ତୃତୀ ଅ ଗନ୍ଧବାଦୀ, ମିଳିବାକଣ୍ଡିତ,
ମନ୍ଦିରାବ୍ଦ ଉତ୍ସବରେ ଦାଳିକ,
ଶାନ୍ତ ମନ୍ଦିରରେ ଏହିରେଇଲା,
ଶାନ୍ତ ମନ୍ଦିରରେ ଉତ୍ସବରେ,
ଶାନ୍ତମନ୍ଦିରରେ କୁପିଳ ମନ୍ଦିରରେଇଲା
ଅବଳେଇଲା ଏହି...

ლარიპი კაცის ვიქენები

ერთ უღრან ტყეში ვეება მუხა ეგდო. მუხას მზე აცხუნდება და ბოლი ასდიოდა. ნამი შერებოდა. ის მუხა ვიღაცას მოეჭრა, მაგრამ მერე რაღაც საშური საქმე გასჩენდა და ტყიდან ვეღარ გაეტან. მუხას რტყები შეხმობდა, ანი დაძნდოდა. მრავალი წელი აწვი-ათოვდა მას და ფიტავდა. ბერმუხის ქერქს ჭანჭველები შესეოდნენ და შიგ ბურდეს იყოთვებდნენ. ნაშუადლებზე იმ ტყეში ერთი ჭარმაგი კაცი შევიდა. იმ კაცს დიდი ოჯახი ჰქონდა, თორმეული შვილი ჰყოდა, ერთი პატარ ფაცხა ედგა და იქ იძინებდა მთელი მისი ჯალაბობა. შინაური ფრინველი და საქონელი არ ჰყავდა. ღარიბი, თოხის კაცი იყო და რის ვაიგავგლახია, არჩნდა ოჯახს. ნაქცეული მუხა რომ დაინახა, მივიკანდა, ცული შეგ ჩაარწო. მერე თვითონაც ჩაადა, სულ მოითვამო, და თუთუნი გააახვია. ერთი ხან ის ღარიბი კაცი რაღაც შეუკირდა. მერე ნამოდგა, მუხას ცული მიუიქრობდა. მუხა ჯამურან, ეგებ რამეში გამომაღუავნა, ეგებ რამეში ვეება ეგდო.



გესო. მაგრამ შემდეგ ხელი ჩაიქნია და ვიდა. რამ მიიყვანა, არ ვიცი, მაგრამ გლობულს კაცი მეორე დღესაც მივიდა იმ ადგილას, სადაც ბებური მუხა ეგდო, ცული მოუქნია და ქერქი ჩამოაცალა, შემდეგ ცულის ტრა ამიღუდონ და გადააბრუნა, ახლა ამ მხარეზეც ჩამოაცალა ქერქი, და ცული მიუკაუნა. მუხას მარივით ხმა გამოსცა. კაცმა მაყურა-და, მუხა რაღაცა ლაპარკობდა — ენა ამო-ედგა...

„გამიტანე აქედან — გარკვევით გაიგონა კაცმა — გამიტანე და დალპობას გადა-მარინებ. შენ ხმა სახლი არ გიდგას და მე შენი ახალი სახლის დედა-ბოძი ვიქენები. შენ მხოლოდ შენება დაიმყე და ღერეთი ხელს მოგიმართავს“.

იუიქრა დარიბმა კაცმა, იუიქრა და ბოლოს გადაწყვიტა:

ეს მუხა საჯარედ მინდოდა, მაგრამ, ჯან-დაბას, რაც არის, ოდა სახლის აშენებას შეუფერდებო. მოდენა ნათხოვარი კამე-ჩიბი, მიაბა მუხა და შინ მიიტანა, დადგა სახ-ლის დედაბოძად და იმაზე დაიყირდა, სა-შენი მასალა სად ეშოვნა. მერე დაღამდა. ღა-რიბი კაცი დაწვა, მერდი ეკრაზე დანთებულ ცეცხლს მიშვიონა და დაძინა. როცა გამო-ეცვია, მზე ცის აგანიბზე იდგა, ჩიტები სკვერდნენ და ჭიკჭიკებდნენ ეზო-კარში, კა-ცმა თვალები მოიფრიტა და დაინახა: დუ-დაბოძის გარშემო ოდა სახლი აშენებული-ყო. მივიდა, ცოლ-შვილი გაადვინა, ნახე-ბორთმა რა გვიწყალიბა. ყველად გაიხ-რია. კაცი ოდა სახლში რომ შევიდა, დედა-ბოძმა ხმა გამოსცა:

„ახალი ჩოხა-ახალუხი რატომ არ ჩაიცვა, მიდი, შენი და შენი ცოლ-შვილის შესამოე-ლიც აგერ მესრუზე ჰყილიამ“.

მივიდა კაცი, ჩამოსხნა ახალი შესამოე-ლი და ჯალაბი დაურიგა. შევიდნენ ყველანი ოდა სახლში და დიდ სასტუმრო ოთახში დასხდნენ.



პირის გასასველებელი რომ არაფერი გვაქვს, რა ვქნათო, — ცოლმა დაიჩივლა.

დედაბოძმა ქალის ჩივილი გაიღონა, და უცებ თოახის შუაცულში მაგრდა გაჩნდა და სულა განწყო. მიუსხდნენ გემრიელ კერძებს და კარგად ისაუზმეს.

— აწი რა ვქნათ? — იკითხა ცოლმა.

ქმარმა უპასუხა: არაფერი ვიციო.

— როგორ თუ არაფერი, — უთხრა ქალმა, — დედაბოძმა ჰყითხე და გეტყვისო.

— მითხარი, შენ გენაცვალე, აწი რა ვქნათო, — ჰყითხა კაცმა დედაბოძმა.

დედაბოძმა ხმა გამოსცა: რასაც აქამდე აკეთებდიო, ისევ ის გააკეთოთ.

კარგი, გენაცვალე, ეგრე ვიზამთო.

ქალს ეს ამბავი რა ეპიტნავა, მაგრამ რა უნდა ეღონა, გარემდა. კაცმა თქვა, მე ყანაში ნავალ, ოჯახს მიხედე და სადილი გაამზადე.

ქალს ეგონა, სადილსაც დედაბოძმი გვიწყალობებსო და ხელი არ გაუზრევია.

გლეხკაცი ყანიდან მშეერი დაბრუნდა.

ცოლმა უთხრა, შინ შევიდეთ და ვისადილოთ.

შევიდნენ ოდა-სახლში, მაგიდას მიუსხდნენ და სულრაც გაიწყო. მაგრამ არა ისე მდიდრული, როგორც იმ დილით, არამედ ჩვიულებრივი და უძრილო, როგორც ადრე ჰქონდათ. კაცს გაუხარდა, ცოლმა დედაბოძმას არ აწყენინა და ლარიული სადილი არ ითავიდათ. სალაშოხანს ვახშმიიც ისეთივე განწყო, როგორც ადრე. პირველმა ლამერ ახალ სახლში სიზმარი იცის. ყველას, დიდსა და ჰატარას, საკურიველი სიზმარი დაესიზმია. მერე გათხოდა. კაცი ოდას აივანზე გავიდა და დაინახა — მისა უმცროსა ბაჭი უკვე ულევშალერებული ვაჟი იყო. ერთ ლამერში გაზრდილიყო და დაზაჟუცელულიყო, იდგა ეზიში და შეშას ჩეხავდა, სხვები კიდევ საღლაც წასულიყვნენ, სხვაგან ედგათ ოდა-სახლები. გასათხოვარი გათხოვილიყვნენ, ვაჟებს ცოლები შეერთოთ.

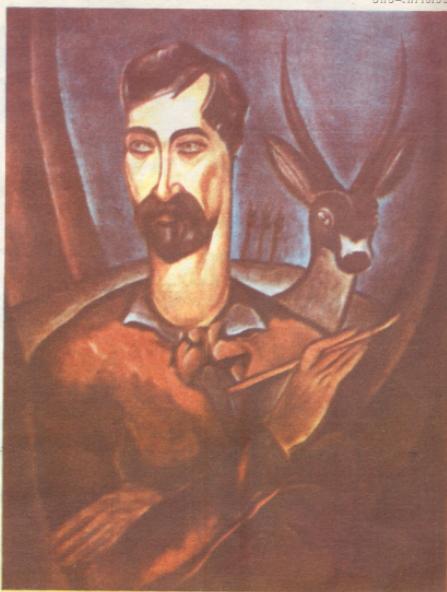
ამასობაში ის ერთ განვევა თუთუნიც დაილია, კაცმა ნამწვავი მოისროლა, მუსაში ჩარჭობლი უჟღი ააძრო, ერთი მშარედ ამოიოხა და შინისაკენ გაემართა.



ნიკო ფირმასთან კორპუსი

ଦ୍ୟାନ୍ତେବୁଳ! ମେଉଣ୍ଡ କ୍ଷାର୍ପଶିଖିଲେ ଧିରିବ କାର୍ତ୍ତି-
ଗ୍ରହି ମେଳାତ୍ମକିଲେ ନିଯମ ଯୀରକିଲେବାକୁ ଏହି ଜ୍ୟୋତି-
ଶ୍ରୀରୂପର ଉତ୍ତରପାତ୍ରର ପ୍ରକଳ୍ପରେ ଶୈଶବିଲେବାକୁ
ନାଶକ କ୍ଷାରିତିକାରୀଙ୍କରେ ନେଇବାକୁ କାର୍ତ୍ତିଶ୍ରୀ
ପାତ୍ରର ମୁଖ୍ୟମର୍ମି.

ცნობილ ქართველ მხატვარს ლადო გუ-
დიაშვილს ომდენიმევერ უნახავს ნიკო ფი-
როსძანი მისი სიცოცხლის უპანასწყელ
წელებში, როცა დიდი ქართველი მხატვარი
მტკიცებადა, ღარიბების უბანში ცხოვრობ-
და. იქაური ღუწებისა და სამიკრობების
პატრონები კიდელების მოხატვას და პარების
გაფართოებას სთხოვდნენ თურმე „მხატვარ
ნიკადას“.



შემბაზე ფინანსმანს ბევრი სურათი აქვთ
დახატული).

ଭ୍ରାତା ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିଳାଙ୍କ ମୋର ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିଳାଙ୍କ
ଲାଇ ପାଇରୁତ୍ତେଲାଇଲାଙ୍କ ଶ୍ରୀରାମଙ୍କ ଏହାତି ଯୁଦ୍ଧରାଜ-
ମାନି ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିଳାଙ୍କ ମେହିଳାଙ୍କ ରା ନାନ୍ଦଗ୍ରାମରାଜଙ୍କ
ରାଜକୁଣ୍ଡରାଜଙ୍କ.

ପ୍ରକାଶକ ମହିନେମାର୍ଗ

ხურაველი



„ზაფხულზე, ძალიან, ძალიან რომ ცხელა, ნამდგრად მისწრება ტყეში ყოფნა: ცივი წყალიარი იქ არის და ერთმანეთზე გადა- მულა ჩრდილიც. ჩრდილში კი სიგრილეა ყოველთვის.

მერე შემოდგომა მოიდის. მასინ უკვე დამ-
ნიშებულია შენდიც, პანტაც, მაჟალოც,
ზღმარტლიც, ნითელი და შეიც კუნელიც...
რა გაული მოგითმენს, არ შეაწონო ხელი?
მერე სოკოები? ხოხბისებურდა, ირმისცურა,
ნითელკაბა — ხომ ლამაზი სახელებია? კი-
დევ ფიჩხა, ნიყვი, ხრაშუნა, რძიანა... რა ჩა-
მოთვლიას!..

ზამთარშიც ლამაზია ტყე — ჩამობარდნილი ხეები ისე გაყუჩებულან, გარინდებულა, თითქოს ღრმებ ფიქრში წასულიან. ნიავი რომ ნამოსუბერების შეტყობინებიან ხეები, ჩამობარტყავენ თოვლს და ერთბაშად გაშიშვლდებიან ხოლმე... გახედავ: მოკალიებულ ადგილზე რაღაცის არეული ნაკვალევია. დაკვირდები: კურდღლელს არ უთამშეია? კურდღლდასაც შახარი თოვლის მოსვლა. უთოვლი ზამთარი, თევენი არ იყოს, არავის არ მოსწონის. რაკი ზამთარია, უნდა მოთოვოს კიდევაც.

მაგრამ შემოდგომის ტყე მაინც სულ
სხვა — მართ უკვე დამწიფებულია პანტა,
მაგრამ, ზღმორტლი, წითელი და შეა, კუნე-
ლი. მაშინ წაბლი შეისულია და წინიბოც.
წაბლით ტყეში, მოვკრევთ, მოვაგროვეთ ამ
ხილს და გასარებულებრივ პრეზიდენტ უკან.
შემცველები თუ გვითხავენ, რა მოვაქ-
ვთო, უყოფება კუპასა სუხებთ — ტყის ხი-
ლით. ამ შემთხვევაში აზრი კი გასაგება,
მაგრამ ორ სტატუსს გმარობთ, მშობი, რო-
ცა მშენიერი შესატყვისი გვაქს ხიჩატე-
ლი.



მხატვრი ლალი წოდოთაძე

ბავშვების თქვენ გახსოვთ, რომ გახსულ წელს ჩეცნი უზრნალის მე-9 ნოემბრში ჩეცნაკით „ცისარტულა“ დაიხურდა XV საუკუნის სახელგანთქმული იტალიელი შეატყრის, არქატექტონის, მეცნიერისა და ფილოსოფონის ლეონარდო და ვინჩის ავტოპორტრეტი.

ლეიონისარდო და გინიჩი პატარა ზღაპრებსა და ლეგენდებსაც წერდა. გთავაზომბო
მისი ზოაპარს

ქართველობის და კულტურის

ԱՆՁԵՐԸ ՀԱ ԵՐԿՈՑՈՒՄ ՅԱԿԱՑՎԱԼՈ

მკის შემდეგ მინდოოში დარჩენილი ხორბლის მარცვალ მოუთმენლად ელოდა წევი-
მას, რომ ყონვების დადგომამდე ღრმად ჩამ-
ჭრალიყო წესტიან მინაში.

ხორბლის მარცვალს გვერდით ჭიანჭველამ ჩაურბინა, შენიშვნა ის და გაიხარა; მძიმე ნადავლი ზურგზე ნამოკიდა და ბულისაკენ ნაიღო.

“ შინ გათენებამდე რომ მიეღწია, გაუჩიქ-
რებლად მიცოცავდა, ტვირთი კი თითქოს
სულ უფრო მძიმდებოდა.

— რას იწყევეტ წელს? აქ დამაგდე. — შე-
ევედრა ხორბლის მარცვალი ქანცგანყვეტილ
ჭიანჭველას.

— მე რომ დაგანდო, — ხვერშით უპასუბა ჭიანჭველამ, — ზამთარში უქმელად დაკრიჩებით, ჩვერ ბევრი ვართ და ყოველი ჩვენგანი ვალებულია ჭიანჭველების ბუღის მარაგი გაამრავლობ.

မာဆိုင် မာရုဒ္ဒာလီ အာဇာပိုင်ရွှေ၊ နှင့် ဗျာတံ့ရွှေး

— მე მეტის შენი, პატიოსანი შეშრომელო, მაგრამ შენც შედი ჩემს მდგომარეობაში. ყურადღებით მომისმინე, ჭევიანი ჭიანჭველა!

ჭიათურელას შესვენების საშუალება მიეცა, კრაფოლილმა მძიმე ტერიტორიულგიდან მოიხსნა და დასასვენებლად ჩამოჯდა.

— იცოდე, — უთხრა მარტვალმა, — ჩემში
დღიადი ცხოველმყოფელი ძალაა. ჩემი დანიშ-
ნულება ახალი სიცოცხლის წარმოშობაა.
მოდი, ერთ რამეზე მოვილაპარაკო.

— რაზე?
— ა რაზე. თუ ჭიანვე ეპის ბუდეში არ
ნამართოვ და აქ, ჩემს მშობლიურ მინდო-
ზე დამტოვებ, მაშინ ზუსტად ერთი წლის
შემთხვევა სამაგისტრო ას ზოსტად ჩემნაირ



მარცვალს მიიღებ

გაოცებულმა ჭიანჭველამ უნდობლად გაიქნია თავი.

— ଦ୍ରାମିଜ୍ଜେରୁ, କେତିଲାନ କ୍ରୀବନ୍ଧୁରେଲା, ରାଶାପ୍ରଗ୍ପଣ୍ଡନେବୀ, ଶର୍ମୁଳି କ୍ଷେତ୍ରମାରିତ୍ତବା, ତୟ ଶେଷ ଅବଳା ଯୁାରି ପିତ୍ତ୍ସବୀ ହିଁମନ୍ତ୍ରେ ଦା ମନୋପଦି, ମେ ଅବଶ୍ୟାଙ୍ଗ ଦ୍ରାମାଜ୍ଞନିଲାଭରେ ଶେଷ ମନୋମିନ୍ଦବା, ଦ୍ରା

ရွှေ့ကြပ်မြန်မာစု၏ အေ ရွှေတောင်များ
နိုင်ငံကြော်လာ စာဌာဂါရိလာ၊ ကျော့ မြန်မာစု၏ —
„အေ မာရဖြားလာ ဤရှိတိုး သံနှုန်းဖြေလှမဲ! အေခေတ်
ရှာမ မားလောက်စွဲလာပေါ်ရှိဆို ဟန္တပါး“

— როგორ გააეთვის ამას? —
— შენდე — უთხრა მარცვალმა, — ეს არ
სებონის ყველაზე დიდი საიდუმლოებაა. ას-
ელა ამითხარე პატი ღრმო, ჩამიარწე, ზა-
ოქონდე ის ასა დაპრონი.

დანიშნულ დროს ქანკცელა მინდოორში დაბრუნდა. ხორბლის მარცვალმა დანაირები შეასრულა.

ଟାର୍ଗେଟ୍ କୋମପାକ ଲିମିଟେଡ୍

შეგანიდინა ნითარ ნიგნები

ცხოველები, ფრინველები, მცენარეები, ცალ-
ხალი და აჩალოცხალი ბუნების ქველები — ყველა-
ფრინველი ერთად ამა თუ იმ მხარის ბუნებაა. ბუნე-
ბას კი დაცვა და გაფრთხოება ესაკიროება...
ეს ყველას ვაღია, ღიღებისაც და თქვენიც, პატა-
რებისაც.

ସାହୁରୁକ୍ତଙ୍ଗରେଣ୍ଡି ଗାଢାଶ୍ଵରବିଦୀ ପିରିବା ଏକିଛନ ମି-
ଶ୍ୱରୀ ଶ୍ରୀରାଧାବି ଦେଖିବିଲେ ମୈଳଙ୍କ ପାରୁଅରା ପରେଜେ-
ରେଥି ଠାଙ୍ଗ ରା ଠାଙ୍ଗରା, ଗାଢାଶ୍ଵରବା ଗମ୍ଭୀରବା ହିଙ୍ଗ-
ନୀ ଫୁଲିବି (ପରେଜେଲା ସାମ୍ଭାରିବା) ହିନ୍ତାହିନ୍ତା ସିନ୍-
ର୍ଯ୍ୟାରୁକୁ ଠାଙ୍ଗରମାର୍ଗରେଣ୍ଡି—ଶାଶ୍ଵରାଶାବ୍ଦୀ.

ანდა აი, ძეგირუასი თვეგზი ზუტბი საქართველოში მხოლოდ მღინახე რიონშია შემორჩენილი და ისიც ცოტა.

იკლა ძეგირუასი თვეშის—ორაგულის ჩაოდენობამაც, და ამის მიზეზით შეინარევების დაპინძურება უსარგებლო ნაჩრენებით.

ახდა ფრინველები. შეკარგუნი, რომელსაც მონაბირე ურინველყდა წყრითნიღნენ, ახდა სურ ცოტალა ჩვენზე დარჩენილი. სურ 2—3 წყვილია საქართველოში რაზე წყრი. შემთხვევით თუ შეგვეხვება მიმოფრინისას გავაჭი, კდებულობს რაჭა, ლაქა, გნალი, მყიდვანი გეორ...



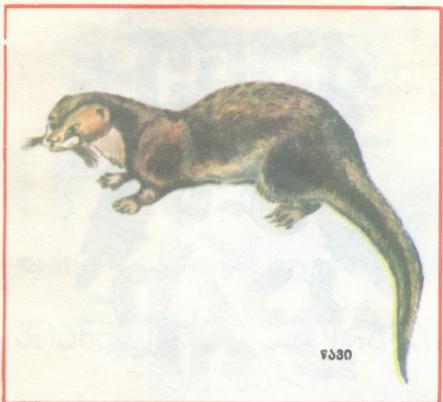
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ



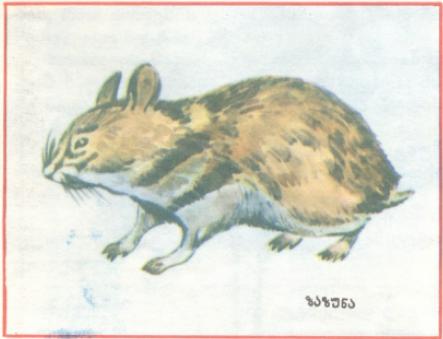
୪୮୨୯୮୫୦



፳፻፲፭



5530



୪୫୫



8503160 ଶ୍ରୀମତୀ

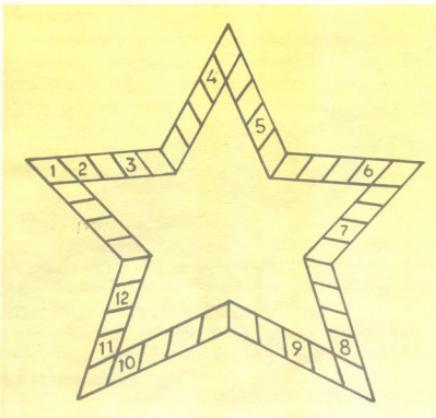
3 የኩራም ተቋማዊ ኩራም ማስታወሻ

ԲԱՌԵՑՐԱՀԸՆ

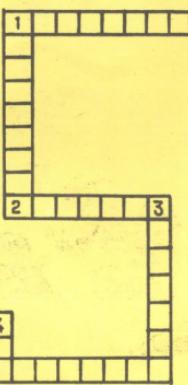
କ୍ଷେତ୍ରରେ ନିର୍ମାଣ କରିବାରେ ପରିଚାଳନା କରିବାକୁ ଆଶିଷ ଦିଆଯାଇଛି।

გთავაზობთ ორ ჩაინვორდს.

1. ბაწინია მდინარე წყალი; 2. მუშის ჭრომის იარაღი; 3. კონტინენტებს შორის მოკეცული წყლის აუზი; 4. ქართული ლეგენდის გმრა ქალი; 5. ხუროთმოძღვრული ტეგლი კახეთში; 6. თავისორი ტურნე ველი; 7. ერთგვარი ხალხური შეჯიბრიშვაბა ცხენოსნობაში; 8. ჭრილობა, წყლული; 9. ადგილის საქართველოში, სადაც XVIII სუკუნეში დიდი ისტორიული ბრძოლა მოხდა; 10. მიღამო, ადგილი; 11. ხმის გამოძახილი; 12. მალოლი სახელმწიფო ჯილდუ.



მეორე ჩაინგორიდი, რომ
მეტშიც საჭავლო საგნე-
ბია ჩასწერი, კი ყეთის რვა-
წლიანი სკოლის მოსწავლებ-
ან ჩიხელმდ შეადგინა. აქ
„ჯავები“ ცოტა თავისებუ-
რად არის „გადამტუბი“. 1.
1. თარაზულად — დედამი-
წის შემსწავლელი საგანი;
შეეულად — ერთ-ერთი უც-
ხო ენა; 2. წარსულის შემ-
სწავლელი საგანი; 3. მა-
თება ტრიკური საგანი; 4.
ციური სხეულების შემს-
წავლელი საგანი.



ମୁଦ୍ରଣ



საქართველოს აღკვეთის და
ვ. ი. ლენინის სახელმძიმის პიონერ-
თა ორგანიზაციის ჩესპეტილიუ-
რი საბჭოს უზრუნველი უმცროს-
ქონას გენერალის.

გამოდის 1927 წლიდან.
საქ. კბ ცე-ის გამომცემლობა.

ମହାଦ୍ୱାରା ଲେଖାକ୍ଷେତ୍ରରେ
ଏବେଳ ବିଶ୍ୱାରପାତ୍ର

ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାମୁଖ ଲେଖକଙ୍କର
ପିନ୍ଧି ପ୍ରକାଶକ୍ତି

ଶିଳ୍ପିତାରକ: ଶ୍ରୀଦ୍ଵାରପ୍ରକାଶ, କାମିକିପ୍ରକଳ୍ପନାକୁ,
ଶ୍ରୀଦ୍ଵାରପ୍ରକାଶ—ଟାଙ୍କିଲୋପାଳ, ଲୁଣନାଳୀ, 14. ପ୍ଲଟ.
ଫୋନ୍: ଶ୍ରୀଦ୍ଵାରପ୍ରକାଶ ୯୮-୧୧-୮୦, ୯୮-୯୮-୧୫.
ଫେଲ୍‌ଡାଟା: ୯୮-୧୦-୩୨; ୯୮-୧୦-୩୩; ଶାହୀ
ଶ୍ରୀଦ୍ଵାରପ୍ରକାଶ— ୯୮-୯୮-୧୫: ଗାନ୍ଧିଜୀଙ୍କାଲ୍‌
ବାବା: ୯୮-୯୮-୧୦; ୯୮-୯୮-୧୭.

ଦ୍ୱାରା ଉପରେ ୧୮ ୨ ୮୫ ଟ., କ୍ଷେତ୍ର-
ବିନ୍ଦୁରେ ଲାଗିଥାଏନ୍ତିରୁଙ୍କାଳ ୩୦ ୩ ୮୫ ଟ., ଜୀ-
ବାଲୁକାଳିକ ଶମ୍ବା ୬୦ \times ୯୦ $/_{16}$ ଟୁକ୍କ ୧୬୩
୨,୫, କୁଳାଶ୍ଵର ୧୬୮୦୦, ଟୋଳ୍ପାତା ୧୬୩୦୩ ଟା ୧୬୩୦୩

ପ୍ରଦାନ କାଳିତଥି ଲୋଗୋ ତାତିକାଳିତଥିଲାବୁ

«Дила» («Утро»), ежемесячный журнал ЦК ЛКСМ Грузии и Грузинского Республиканского Совета Всесоюзной пионерской организации им. В. И. Ленина для младшеклассников, на грузинском языке.

Отпечатано в типографии издательства ЦК КП Грузии.

Главный редактор Энвер Нижара-
дзе (тел. 93-41-30).

Адрес редакции и издательства:
380096, г. Тбилиси, ул. Ленина, 14.

Объем 2,5 печатных листа, тираж
163000. Заказ № 389.

მონაცემები
და
თაღოლას ახავი

გხატებარი

ეძული აგარება



თაღოლა
სამონაზო
თვეებან



კედის ძირში მინა
ბამილია და კაცული
აკომება.



თაღოლას მიაღერე
ლესაყიცეს



ეს მონაცემი
აძირა!



იპირებ
ნერი
გამარაჟინონ



თაღოლას წვერი
საჭარი
ეიროვანი.



მონაცემები
წვერი
ეიროვანის



ახა ნაცისაყზომი
ეოშიერაგული ვარ



თაღოლას
მოენონა
მინაკაცა.



ეს ვინის -
ქვემოთი
ვცხოვონ.



საინიციაცი
მინისვიდან
სახუარო?



ნაცისაყზი,
ჩარევინო!



მონაცემა სერაფიმ
ტავარამოვა ხვიდი



თაღოლა ჩაწერა.
მონაცემა ჩასავიდები
კარომი.

გაგრძელება
ცეკვა